



**JAVNA AGENCIJA REPUBLIKE SLOVENIJE
ZA VARSTVO KONKURENCE**

Dunajska 58, 1000 Ljubljana

T: 01 478 35 97

F: 01 478 36 08

E: gp.avk@gov.si

www.varstvo-konkurence.si

Številka: 3061-12/2016-7

Datum: 22. 6. 2016

Javna agencija Republike Slovenije za varstvo konkurence, Dunajska 58, 1000 Ljubljana (v nadaljevanju: Agencija), izdaja v senatu, ki ga sestavljajo Andrej Matvoz kot predsednik senata ter ob sodelovanju dr. Aleša Kuharja, Simona Tantegela, Francija Pušenjaka in Andreja Praha kot članov senata na podlagi 12. in 12.o člena Zakona o preprečevanju omejevanja konkurence¹ (v nadaljevanju: ZPOmK-1), v zadevi presoje koncentracije podjetij AVAG Holding SE, Robert-Bosch-Strasse 7, 86167 Ausburg, Zvezna Republika Nemčija, ki jo zastopa član uprave Markus Kruis (v nadaljevanju: AVAG), in ki ga po pooblastilu zastopa Odvetniška pisarna Blaž Pate, Dunajska 159, 1000 Ljubljana, in Avtotehna Vis, zastopanje, trgovina in servis, d.o.o., Celovška cesta 228, 1000 Ljubljana, ki ga zastopa direktor Bojan Muravec (v nadaljevanju: Avtotehna Vis), na zahtevo, na nejavni seji dne 22. 6. 2016, naslednjo

ODLOČBO

- 1. Javna agencija Republike Slovenije za varstvo konkurence koncentraciji podjetij AVAG Holding SE, Robert-Bosch-Strasse 7, 86167 Ausburg, Zvezna Republika Nemčija, in Avtotehna Vis, zastopanje, trgovina in servis, d.o.o., Celovška cesta 228, 1000 Ljubljana, ne nasprotuje. Koncentracija je skladna s pravili konkurence.**
- 2. Med postopkom niso nastali posebni stroški.**

Obrazložitev

I. PRIGLASITEV IN STRANKA POSTOPKA

- Podjetje AVAG je dne 30. 5. 2016 priglasilo koncentracijo podjetij AVAG in Avtotehna Vis, ki je nastala na podlagi sklenitve Pogodbe o prodaji in nakupu poslovnega deleža v Avtotehna Vis, zastopanje, trgovina in servis, d.o.o. in določenih nepremičnin v lasti prodajalca² (v nadaljevanju: Pogodba o prodaji in nakupu poslovnega deleža v podjetju Avtotehna Vis) med podjetjema AVAG, kot kupcem, in Avtotehna, trgovina, proizvodnja in storitve, d.d. (v nadaljevanju Avtotehna d.d.), kot prodajalcem, z dne 18. 5. 2016. Predmet

¹ Uradni list RS, št. 36/08, 40/09, 26/11, 87/11, 57/12, 39/13 Odl.US: U-I-40/12-31, 63/13-ZS-K, 33/14 in 76/15.

² Priloga št. 1 dokumenta št. 3061-12/2016-1.

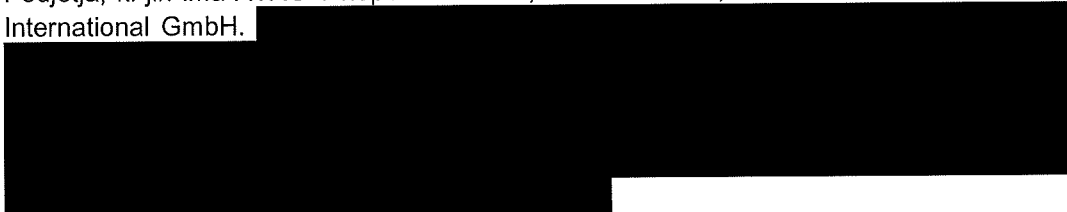
nakupa je 100 % poslovni delež v podjetju Avtotehna Vis. S tem bo podjetje AVAG pridobilo izključno kontrolo nad podjetjem Avtotehna Vis.

2.



Imetnik poslovnega deleža v podjetju Avtotehna Vis pa bo pravnoformalno postalo podjetje AV International GmbH z Dunaja.

3. AVAG Holding je podjetje s sedežem v Zvezni Republiki Nemčiji. Dejavno je na gospodarskem področju prodaje novih vozil znamk Opel, Toyota, Nissan, Ford, Honda, Hyundai, Lexus, Suzuki, Subaru, Kia Motors, Dacia, Citroen, Fiat, Alfa Romeo, na področju prodaje in odkupa rabljenih vozil ter na področju poprodajnih aktivnosti (npr. prodaja rezervnih delov in dodatne opreme, izvedba popravil) in povezanih aktivnosti (npr. storitve zavarovanja in financiranja, renta-a-car in leasing vozil), pri čemer pa na nobenem izmed navedenih gospodarskih področij ni prisotna na slovenskem trgu. Trenutno skupno AVAG sestavlja 51 podjetjih, ki poslujejo na 147 lokacijah po Evropi. AVAG je prisoten v avtomobilski branži v Nemčiji, Avstriji, na Hrvaškem, Poljskem, v Srbiji in na Madžarskem. Podjetja, ki jih ima AVAG v neposredni lasti, so DIO GmbH, DIA Albert Still GmbH in AV International GmbH.



4. Podjetje Avtotehna Vis je avtomobilski trgovec, katerega glavna gospodarska področja, na katerih je dejaven, so prodaja novih vozil znamk Opel, Peugeot in Citroen, prodaja in odkup rabljenih vozil, servis oz. vzdrževanje in popravila vozil ter izvedba garancijskih popravil in prodaja originalnih rezervnih delov znamk Opel, Peugeot, Citroen in Chevrolet, kot tudi prodaja dodatne opreme, gum, in distribucija delov drugih znamk in poslovni najemi vozil. Podjetje Avtotehna Vis je pod izključno kontrolo podjetja Avtotehna d.d., ki ima v podjetju Avtotehna Vis 100 % poslovni delež. Podjetje Avtotehna Vis pa ima 51 % poslovni delež v naslednjih podjetjih: AH Zalar d.o.o., Avtotehna Vis in Sever d.o.o., Avtotehna Vis in Urbas d.o.o., Avtotehna Vis in Potokar d.o.o., Avtotehna Vis in Mahkovic d.o.o., Avtotehna Vis in Kosec d.o.o. in Istra Avto in Kalister d.o.o.
5. Priglasitelj je podal gospodarsko utemeljitev koncentracije in pri tem navedel, da namerava preko izvedbe priglašene koncentracije podjetje AVAG uresničiti predvsem cilj nadaljnjega širjenja geografske prisotnosti Skupine AVAG in nadaljevati z aktivnostmi na področjih, kjer je Avtotehna VIS aktivna že sedaj. To je torej predvsem prodaja novih vozil, prodaja in odkup rabljenih vozil, poprodajne aktivnosti in povezane aktivnosti na trgu Republike Slovenije. Ponudbo Avtotehne Vis bo dopolnilo s storitvijo »Big Deal« (garancija, ki je sestavljena iz 6-letne garancije na nove avtomobile in treh tehničnih pregledov).

6. Skladno z določili Zakona o upravnih taksah³ (v nadaljevanju: ZUT) je priglasitelj dne 24. 5. 2016 plačal upravno takso po tarifni številki 48 v znesku 2.000,00 EUR⁴.

II. PODREJENOST ZPOmK-1

A *Koncentracija*

7. ZPOmK-1 v prvem odstavku 10. člena določa, da gre za koncentracijo podjetij pri trajnejših spremembah kontrole nad podjetjem, in sicer (i) pri združitvi dveh ali več predhodno neodvisnih podjetij ali delov podjetij ali (ii) kadar ena ali več fizičnih oseb, ki že obvladuje najmanj eno podjetje, ali kadar eno ali več podjetij z nakupom vrednostnih papirjev ali premoženja, s pogodbo ali kako drugače pridobi neposredno ali posredno kontrolo nad celoto ali deli enega ali več podjetij ali (iii) kadar dve ali več neodvisnih podjetij ustanovi skupno podjetje, ki opravlja vse funkcije samostojnega podjetja z daljšim trajanjem.
8. Kontrolo nad podjetjem ali njegovim delom v smislu prejšnjega odstavka pomenijo pravice, pogodbe ali druga sredstva, ki ločeno ali skupaj in ob upoštevanju okoliščin ali predpisov omogočajo izvajanje odločilnega vpliva nad tem podjetjem ali delom podjetja, in sicer zlasti (i) lastništvo ali pravice do uporabe celotnega ali dela premoženja podjetja ter (ii) pravice ali pogodbe, ki zagotavljajo odločilen vpliv na sestavo, glasovanje ali sklepe organov podjetja.
9. Nastanek koncentracije v smislu prvega odstavka 10. člena ZPOmK-1 pomeni tako imenovani pravni pogoj, ki je poleg izpolnjevanja ekonomskega pogoja - preseganje ekonomskih pragov, določenih v prvem odstavku 42. člena ZPOmK-1, nujni opredelilni element koncentracije. Če sta izpolnjena oba pogoja, nastane obveznost priglasitve in presoje po ZPOmK-1.
10. Dne 18. 5. 2016 je podjetje AVAG s podjetjem Avtotehna d.d. sklenilo Pogodbo o prodaji in nakupu poslovnega deleža v podjetju Avtotehna Vis. Na podlagi navedene pogodbe bo podjetje AVAG pridobilo 100 % poslovni delež osnovnega kapitala v podjetju Avtotehna Vis. Obenem bo pridobilo tudi nepremičnine, ki so v podjetju Avtotehna Vis potrebne za nadaljevanje izvajanja njenih poslovnih aktivnosti in s tem tudi za izvajanje koncentracije.
11. Takšna pridobitev kontrole nad podjetjem pomeni koncentracijo v smislu druge alineje prvega odstavka 10. člena ZPOmK-1, ki določa, da gre za koncentracijo pri trajnejših spremembah kontrole nad podjetjem, in sicer, ko eno ali več podjetij z nakupom vrednostnih papirjev ali premoženja, s pogodbo ali kako drugače pridobi neposredno ali posredno kontrolo nad celoto ali deli enega ali več podjetij.
12. Po navedbah priglasitelja Pogodba o prodaji in nakupu poslovnega deleža v podjetju Avtotehna Vis vsebuje pogoj - datum pomemben za izvedbo transakcije, t.i. »Completion date«, ki je (člen 6.1.) določen kot zadnji dan v mesecu, ko se izpolnijo vsi odložni pogoji za izvedbo transakcije (člen 4.1.). Na ta dan bosta stranki podpisali izvedbeni pogodbi, ki

³ Uradni list RS, št. 106/10-UPB5 in 14/15.

⁴ Priloga št. 5 dokumenta št. 3061-12/2016-1.

predstavljata podlago za prenos 100 % poslovnega deleža. Priglasitelj je opredelil še en ključni dogodek, in sicer "Long-stop Date"⁵, ki predstavlja skrajni rok za izvedbo transakcije. V kolikor ga želita stranki podaljšati, morata to storiti sporazumno vsaj zadnji dan v mesecu pred njegovim nastopom. V primeru, da 30. 7. 2016 ne bi bil »Completion date«, bi se morali stranki tistega dne soglasno dogovoriti ali »Long stop date« podaljšata.

B Preseganje pragov po prvem odstavku 42. člena ZPOmK-1

13. ZPOmK-1 v prvem odstavku 42. člena določa, v katerih primerih morajo udeleženci koncentracije le-to priglasiti Agenciji. Priglasitev je potrebna, če je skupni letni promet v transakciji udeleženih podjetij skupaj z drugimi podjetji v skupini v predhodnem poslovnem letu na trgu Republike Slovenije presege 35 mio EUR in če je letni promet prevzetega podjetja skupaj s podjetji v skupini presege 1 mio EUR.
14. Iz predloženih finančnih podatkov priglasitelja ter javno dostopnih podatkov izhaja, da podjetje AVAG skupaj z drugimi podjetji v skupini na trgu Republike Slovenije v letu 2015 ni bilo prisotno⁶. Prevzeto podjetje Avtotehna Vis pa je v poslovnem letu 2015 na slovenskem trgu ustvarilo promet v višini 51.806.353 EUR⁷. Navedeno pomeni, da je presežen prag 35 mio EUR letnega prometa, določen v prvi alineji prvega odstavka 42. člena ZPOmK-1 in prag 1 mio EUR letnega prometa prevzetega podjetja skupaj z drugimi podjetji v skupini v predhodnem poslovnem letu na trgu Republike Slovenije, določen v drugi alineji prvega odstavka 42. člena ZPOmK-1.
15. Podrejenost koncentracije določbam ZPOmK-1 in s tem obveznost priglasitve Agenciji nastane, ko sta kumulativno izpolnjena oba pogoja – pravni in ekonomski. V primeru pridobitve izključne kontrole podjetja AVAG nad podjetjem Avtotehna Vis sta izpolnjena oba pogoja, zaradi česar je priglašena koncentracija podrejena določbam ZPOmK-1.

C Pristojnost Agencije

16. Na podlagi tretjega odstavka 21. člena Uredbe o združitvi ES nobena država članica ne sme uporabiti svojega nacionalnega prava o konkurenci za katero koli koncentracijo z razsežnostjo EU. Dolžnost Agencije torej je, da za vsako koncentracijo preveri, ali le-ta nima razsežnosti EU.⁸
17. Na podlagi drugega odstavka 1. člena Uredbe ES o združitvah ima koncentracija podjetij razsežnost EU, kadar: (i) vsa udeležena podjetja na svetovnem trgu skupno ustvarijo več kakor 5.000 mio EUR skupnega prometa in (ii) skupni promet na trgu EU vsakega od vsaj dveh udeleženih podjetij presega 250 mio EUR, razen če vsako od udeleženih podjetij ustvari več kakor dve tretjini svojega skupnega prometa na trgu EU v eni in isti državi članici. Koncentracija, ki ne doseže pragov iz drugega odstavka 1. člena Uredbe ES o

⁵ »Long stop date« nastopi po poteku treh mesecev od datuma sklenitve pogodbe, to je od 18. 5. 2016.

⁶ Poslovno leto Skupine Avag traja od 1. 9. 2014 do 31. 8. 2015.

⁷ Dokument št. 3061-12/2015-1, Priloga 3, str. 25.

⁸ Glej sodbo Sodišča EU z dne 14. julija 2006 v zadevi Endesa SA proti Komisiji, T-417/05, Zdl. 2006 str. II-2533, točki 99 in 100.

združitvah, ima na podlagi tretjega odstavka 1. člena Uredbe ES o združitvah razsežnost EU, če: (i) vsa udeležena podjetja na svetovnem trgu skupno ustvarijo več kakor 2.500 mio EUR skupnega prometa, (ii) vsa udeležena podjetja v vsaki od vsaj treh držav članic skupno ustvarijo več kakor 100 mio EUR skupnega prometa, (iii) vsako od vsaj dveh udeleženih podjetij v vsaki od vsaj treh držav članic za namen odstavka (ii) ustvari več kakor 25 mio EUR skupnega prometa in (iv) skupni promet na trgu EU vsakega od vsaj dveh udeleženih podjetij presega 100 mio EUR, razen če vsako od udeleženih podjetij ustvari več kakor dve tretjini svojega skupnega prometa na trgu EU v eni in isti državi članici.

18. Skupni promet Skupine AVAG je v predhodnem poslovnem letu znašal 1.573.963.742,26 EUR⁹, od tega je bil promet ustvarjen v Nemčiji, Avstriji, na Poljskem, Madžarskem in na Hrvaškem. Podjetje AVAG pa je v lanskem poslovnem letu ustvarilo 312.504.011,32 EUR prometa na svetovnem trgu.
19. Priglasitelj je navedel, da priglašena koncentracija po nobenem izmed kriterijev Uredbe o združitvi ES nima razsežnosti EU. Agencija ugotavlja, da podjetji AVAG in Avtotehna Vis v poslovnem letu 2015 nista ustvarili letnega prometa, ki bi presegel 250 milijonov EUR na trgu EU (točka b. 2. odstavka 1. člena Uredbe o združitvi ES) in ki bi presegel 100 milijonov EUR na trgu EU (točka d. 3. odstavka 1. člena Uredbe o združitvi ES). Glede na to, da morajo biti pogoji izpolnjeni kumulativno, iz obrazloženega sledi, da zadevna koncentracija nima razsežnosti EU, niti po drugem odstavku 1. člena Uredbe ES o združitvah, niti po tretjem odstavku 1. člena Uredbe ES o združitvah, zato je izključna pristojnost za izvedbo presoje skladnosti zadevne koncentracije s pravili konkurence, na podlagi nacionalnega prava o konkurenci, na Agenciji.

III. SKLADNOST KONCENTRACIJE S PRAVILI KONKURENCE

A Upoštevni proizvodni oziroma storitveni ter geografski trg

20. Upoštevni proizvodni oziroma storitveni trg predstavljajo tisti proizvodi oziroma storitve, ki so v očeh uporabnika z vidika lastnosti, cene in namena uporabe medsebojno zamenljivi ali nadomestljivi. Upoštevni proizvodni trg se lahko določi na podlagi zamenljivosti povpraševanja, zamenljivosti ponudbe, potencialne konkurence ter morebitnih ovir za vstop na trg. Upoštevni geografski trg obsega območje, kjer si konkurenti na upoštevni proizvodni oziroma storitveni trgu medsebojno konkurirajo pri prodaji in nakupu proizvodov in storitev, na katerem so pogoji konkurence dovolj homogeni in ga je mogoče oddeliti od sosednjih območij zato, ker so pogoji konkurence na teh območjih bistveno drugačni. Dejavniki, ki so ključni pri presoji upoštevnege geografskega trga, so različne pravne zahteve, standardi, davčna bremena, transportni stroški, cenovne razlike med različnimi deli trga, tržne navade ipd.
21. Pri presoji koncentracije je Agencija najprej ugotavljala, ali prihaja do horizontalnega ali vertikalnega prekrivanja dejavnosti v koncentraciji udeleženih in z njimi povezanih podjetij

⁹ Dokument št. 3061-12/2015-1, Priloga 2, str. 60.

ali delov podjetij na katerem od trgov, kjer le-ta nastopajo, ali do povezav, ki bi omejevale konkurenco na katerem od z njimi tesno povezanih trgov.

22. Priglasitelj je navedel, da podjetje AVAG ni prisotno na upoštevnihih trgih v Republiki Sloveniji.
23. Podjetje Avtotehna Vis pa je prisotno na naslednjih trgih v Republiki Sloveniji: (i) veleprodajnem trgu distribucije novih osebnih motornih vozil znamk Opel, Peugeot, Citroen in DS, (ii) veleprodajnem trgu distribucije novih lahkih gospodarskih motornih vozil znamke Citroen, (iii) maloprodajnem trgu distribucije novih osebnih motornih vozil znamk Opel, Peugeot, Citroen in DS, (iv) maloprodajnem trgu distribucije novih lahkih gospodarskih motornih vozil Citroen, (v) maloprodajnem trgu rabljenih motornih vozil, (vi) veleprodajnem trgu rezervnih delov znamk Opel, Peugeot, Chevrolet, Citroen, (vii) maloprodajnem trgu rezervnih delov znamk Opel Peugeot, Chevrolet in Citroen, (viii) trgu popravil in vzdrževanja motornih vozil in (ix) trgu prodaje dodatne opreme, sklenitev avtomobilskega zavarovanja, financiranje vozila, poslovni najem vozil.
24. Skupina AVAG preko svojih hčerinskih podjetij opravlja dejavnost uvoza in distribucije novih in rabljenih motornih vozil znamk Opel, Toyota, Nissan, Ford, Honda, Hyundai, Lexus, Suzuki, Subaru, Kia Motors, Dacia, Citroen, Fiat. Alfa Romeo v Nemčiji, Avstriji, Poljski, Madžarski, Srbiji in Hrvaški, tako na veleprodajni ravni kot tudi na maloprodajni ravni, vključno z distribucijo originalne opreme in rezervnih delov. V Republiki Sloveniji pa skupina AVAG ne distribuira novih motornih vozil ali originalnih in rezervnih delov znamk motornih vozil Opel, Peugeot, Chevrolet in Citroën, ki jih prodaja prevzeto podjetje, oziroma katerekoli druge znamke motornih vozil.
25. Priglasitelj oziroma celotna skupina AVAG, v katero sodi priglasitelj, pred priglašeno koncentracijo ni bila prisotna na trgu Republike Slovenije, kar pomeni, da na slovenskem trgu ni opravljala nobenih dejavnosti in ni ustvarjala prihodkov od prodaje, prevzeto podjetje Avtotehna Vis pa dejavnosti primarno opravlja na trgu Republike Slovenije.
26. Ob upoštevanju navedenega Agencija ugotavlja, da se dejavnosti v koncentraciji udeleženih podjetij na slovenskem trgu ne prekrivajo, niso med seboj vertikalno ali kakorkoli drugače povezane, zato Agencija ni opredelila upoštevnege proizvodnega oziroma storitvenega trga, na katerem bi presojala koncentracijo.
27. Ker v primeru obravnavane koncentracije Agencija ni opredelila upoštevnege proizvodnega oziroma storitvenega trga, tudi opredelitev upoštevnege geografskega trga ni potrebna.

B Presoja koncentracije

28. Na podlagi posredovanih podatkov priglasitelja koncentracije in ob upoštevanju drugih razpoložljivih podatkov Agencija ugotavlja, da se dejavnosti udeleženk koncentracije in z njimi povezanih podjetij na območju Republike Slovenije ne prekrivajo, niso vertikalno ali kakorkoli drugače povezane, ker delujejo na različnih upoštevnihih geografskih trgih, zato pridobitev izključne kontrole podjetja AVAG, ki na trgu Republike Slovenije ne deluje, nad podjetjem Avtotehna Vis, ki večino prihodkov ustvari prav na trgu Republike Slovenije, ne bo povzročilo izločitev ali bistveno zmanjšanje učinkovite konkurence na upoštevnihih

proizvodnih oziroma storitvenih trgih udeležencev koncentracije, zlasti kot posledice ustvarjanja oziroma krepite prevladujočega položaja.

IV. ODLOČITEV O STROŠKIH POSTOPKA

29. V skladu s prvim odstavkom 118. člena Zakona o splošnem upravnem postopku¹⁰ mora organ odločiti o stroških postopka. Glede na to, da posebni stroški v postopku niso nastali, je organ odločil, kot izhaja iz druge točke izreka.

V. ZAKLJUČEK

30. Ob upoštevanju razpoložljivih podatkov Agencija ugotavlja, da v zvezi z obravnavano koncentracijo pridobitve izključne kontrole nad podjetjem Avtotehna Vis s strani podjetja AVAG ni izkazan resen sum o neskladnosti koncentracije s pravili konkurence. Koncentracija ne bo povzročila bistvenega omejevanja učinkovite konkurence na ozemlju Republike Slovenije, zlasti kot posledice ustvarjanja oziroma krepite prevladujočega položaja. Agencija zato koncentraciji na podlagi tretjega odstavka 46. člena ZPOMK-1 ne nasprotuje in izjavlja, da je skladna s pravili konkurence.

POUK O PRAVNEM SREDSTVU

Zoper to odločbo je dovoljeno vložiti tožbo pri Upravnem sodišču Republike Slovenije, Fajfarjeva 33, 1000 Ljubljana, v roku tridesetih dni od dneva vročitve odločbe. Tožba se v dveh izvodih vloži pri sodišču ali pa se pošlje po pošti. Šteje se, da je bila tožba vložena pri sodišču tisti dan, ko je bila priporočeno oddana na pošto.

Postopek vodila:
Karmen Oderlap

Andrej Matvoz
predsednik senata



¹⁰ Uradni list RS, št. 24/06-UPB2, 105/06-ZUS-1, 126/07, 65/08, 47/09 Odl.US: U-I-54/06-32 (48/09 popr.), 8/10 in 82/13.

Vročiti:

- AVAG Holding SE Robert-Bosch-Strasse 7, 86167 Ausburg, Zvezna Republika Nemčija
- osebno po ZUP; **po pooblastilu** Odvetniška pisarna Blaž Pate d.o.o., Dunajska cesta 159, 1000 Ljubljana.

Vložiti:

- Zbirka dokumentarnega gradiva, tu.

Objaviti:

- Izrek odločbe na spletni strani Javne agencije Republike Slovenije za varstvo konkurence.